

OCTOBRE 2022

BAC BRUN | Le bac brun BRUN'O Lebac arrive bientôt!

D'ici les prochaines semaines, vous aurez la chance d'accueillir votre nouveau bac brun pour les matières compostables, BRUN'O Lebac! Il arrivera directement chez vous, sans que vous n'ayez à vous déplacer pour le récupérer.

À son arrivée, ouvrez le couvercle pour sortir Minibac, le bac de cuisine. Il contiendra un carton explicatif qui vous fournira des renseignements sur cette nouvelle collecte qui débutera au cours de l'hiver 2023.

Ne nourrissez pas BRUN'O tout de suite! Vous pourriez débuter environ 1 semaine avant la première collecte. Toutes les informations sur les dates de collecte vous seront transmises dans le Guide de gestion des matières résiduelles qui sera livré en décembre.

Envie d'en savoir plus sur cette nouvelle collecte? Visitez brunolebac.ca.

La phase 1 du projet vise uniquement les résidences unifamiliales et les immeubles de 5 logements et moins



BROWN BIN | BRUN'O the brown bin is coming soon!

In the next few weeks, you will have the chance to welcome your new brown bin for compostable materials, BRUN'O! It will arrive directly at your home, without you having to go anywhere to get it.

When it arrives, open the lid to take out Minibac, the kitchen bin. It will contain an explanatory card that will provide you with information on this new collection that will begin in the winter of 2023.

Do not feed BRUN'O right away! You could start about 1 week before the first collection. All the information on the collection dates will be sent to you in the Waste Management Guide that will be delivered in December.

Want to know more about this new collection? Visit brunolebac.ca.

Phase 1 of the project is limited to single-family residences and buildings of 5 units or less.



OCTOBRE 2022

MATIÈRES RÉSIDUELLES | Rappel : Avez-vous votre bac à ordures sur roues?

À compter du 1^{er} janvier 2023, les ordures ménagères devront être déposées dans un bac à ordures sur roues conforme avec prise européenne, de couleur verte (de préférence), noire ou grise et d'un format de 240 ou 360 litres. Les poubelles non conformes et les sacs d'ordures ne seront alors plus collectés.

Soyez prévoyants et n'attendez pas à la dernière minute!

Cette mesure s'adresse aux résidences et immeubles de 5 logements et moins ainsi qu'aux petits commerces et entreprises desservis par le circuit municipal de collecte d'ordures. Les propriétaires de résidences et les locataires concernés qui ne possèdent pas déjà un bac roulant conforme devront s'en procurer un au plus tard le 31 décembre 2022.

Important : Les bacs bleus, les bacs de récupération et les bacs bruns ne peuvent pas être utilisés pour la collecte d'ordures.



RESIDUAL MATERIALS | Reminder: Do you have your garbage bin on wheels?

As of January 1, 2023, household waste must be placed in a compliant wheeled bin with a European catch, preferably green, black or grey in color and 240 or 360 liters in size. Non-compliant garbage cans and garbage bags will no longer be collected.

Be prepared and don't wait until the last minute!

This measure applies to residences and buildings with 5 units or less as well as small businesses served by the municipal garbage collection system. Affected homeowners and tenants who do not already have a compliant roll-out container will be required to purchase one by December 31, 2022.

Important : Blue bins, recycling bins and brown bins cannot be used for garbage collection.



Compo-Haut-Richelieu inc. est responsable de la gestion des matières résiduelles pour douze municipalités de la MRC du Haut-Richelieu. Son mandat consiste à orchestrer les services de la manière la plus économique possible, et ce, dans les règles de l'art.

Site web: compo.qc.ca Téléphone: 450 347-0299